

## FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Moto 4T GP 20W-50 ulei  
pentru motoare în 4 timpi, pentru motociclete**

Versiunea 1

Ultima revizie:  
Versiunea română armonizată 15.08.2007

Page 1 of 11  
Data emiterii: 20.06.2007

### 1. IDENTIFICARE PRODUS ȘI IDENTIFICAREA SOCIETĂȚII PRODUCĂTOARE

**1.1 Identificarea substanței sau preparatului**

Denumire produs: **MOL Dinamic Moto 4T GP 20W-50**

**1.2 Utilizarea produsului:** – ulei pentru motoare în 4 timpi, pentru motociclete

**1.3 Identificarea firmei producătoare:**

**MOL-LUB Lubricant Production Trade and Service Limited Liability Company**  
H-2931 Almásfüzitő, Fő u.21., UNGARIA ,  
Tel/Fax: +3634526330 /+3634526391

**1.4 Identificarea firmei distribuitoare:**

**MOL PETROLEUM PRODUCTS, Departament Lubrifianți, ROMANIA**

Bdul. 21 Decembrie 1989, nr.81-83, etaj. IX, Cluj Napoca, jud. Cluj,  
Telefon: +40 2-64 407600, Fax: +40 2-64 594852,  
Tel :021 2048500, Fax:0212320948  
e-mail: [lubrifianti@molromania.ro](mailto:lubrifianti@molromania.ro)  
Telefon de urgență: 021 2048500 ( între orele 9<sup>00</sup>- 17<sup>30</sup>);

Informații de urgență și tehnice: [cgrigorescu@molromania.ro](mailto:cgrigorescu@molromania.ro)

### 2. IDENTIFICAREA PERICOLELOR

**Clasificare produs:**

**Pericole pentru sănătate:** Nu este necesar simbol de pericol.

**Notă:**

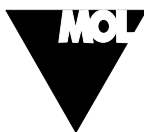
Contactul repetat sau de lungă durată poate provoca iritare, în funcție de sensibilitatea individuală (vezi echipamentul de protecție - secțiunea 8).

**Pericole privind siguranța:** Nu este necesar simbol de pericol.

**Pericole privind mediul:** Nu este necesar simbol de pericol.

**Notă:**

Scurgerile accidentale formează peliculă pe suprafața apei împiedicând transferul de oxigen.



## FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Moto 4T GP 20W-50 ulei  
pentru motoare în 4 timpi, pentru motociclete**

Versiunea 1

Ultima revizie:  
Versiunea română armonizată 15.08.2007

Page 2 of 11  
Data emiterii: 20.06.2007

### 3. COMPOZIȚIE / INFORMAȚII PRIVIND INGREDIENTII

Descriere chimică : preparat.  
Amestec de uleiuri sintetice și uleiuri minerale de bază rafinate conținând aditivi.

Nr. Crt.	Denumire chimică	Conc. %	Nr. CAS	Nr. EINECS	CLASIFICARE
1.	Uleiuri lubrifiante (petrol), C17-C32*	max.98	101316-70-5	309-875-6	-
2.	Hidrocarbură polimer	max.1,2	polimer	-	R53
3.	Sare de zinc a acidului fosforoditioic 0,0-di-C1-14 alchil ester	max.0,9	68649-42-3	272-028-3	Xi, R36/38

Lista frazelor de risc se regăsește în capitolul 16.

\* : substanțe cu limită de expunere

### 4. MĂSURI DE PRIM AJUTOR

**Indicații generale:** Nu dați niciodată de băut și nu induceți voma în cazul când victima și-a pierdut cunoștința.

**În cazul inhalării :** Scoateți persoana afectată la aer curat.  
Dacă nu își revine imediat, solicitați asistență medicală.

**În cazul contactului cu pielea:** Spălați zona afectată cu multă apă și săpun.  
În cazul când iritația persistă solicitați asistență medicală.

**În cazul contactului cu ochii :** Clătiți ochii cu multă apă timp de minimum 10-15 minute.  
În cazul când iritația persistă solicitați asistență medicală de specialitate.

**În cazul înghițirii:** În cazul înghițirii, dați pacientului apă. **Nu induceți voma.**  
Solicitați asistență medicală.

**Notă pentru medic:**



## FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Moto 4T GP 20W-50 ulei  
pentru motoare în 4 timpi, pentru motociclete**

Versiunea 1

Ultima revizie:

Page 3 of 11

Data emiterii: 20.06.2007

Versiunea română armonizată 15.08.2007

### 5. MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR

**Pericol de incendiu:**

Moderat periculos (vezi secțiunea 9- Punct de inflamabilitate).

**Agentii de stingere adecvați:**

Spumă chimică, pudră chimică uscată, dioxid de carbon.

**Agentii de stingere neadecvați:**

Jet de apă.

**Prođuși periculoși de descompunere:**

Gaze rezultate din ardere: monoxid de carbon, dioxid de carbon, oxizi de sulf, oxizi de fosfor, diferite hidrocarburi și funingine.

**Echipament special de protecție:**

Stingerea incendiului și protejarea locului de muncă se face utilizând un echipament special de protecție. Echipamentul de protecție trebuie să fie conform HG 160/2007.

**Informații suplimentare:**

-

### 6. MĂSURI ÎN CAZUL PIERDERILOR ACCIDENTALE

**Măsuri de protecție personală:**

Purtați echipament de protecție conform secțiunii 8.

**Precauții privind protecția mediului:**

Preveniți ca scurgerea produsului să pătrundă în ape naturale, în sol sau în sistemul de canalizare. Îndepărtați orice sursă de incendiu.

Dacă produsul s-a împrăștiat pe pământ, vegetație sau în canalizare, anunțați imediat autoritățile competente.

**Metode de curățare/recuperare:**

**Lichidul împrăștiat pe sol:**

Se oprește scurgerea de lichid prin îndiguire cu nisip, pământ sau alt absorbant adecvat.

Se recuperează fluidul prin pompare. Se elimină deșeurile în conformitate cu legislația națională prezentată în secțiunea 13.

**Lichidul împrăștiat pe suprafața apei:**

Se limitează scurgerea. Se îndepărtează de pe suprafața apei pelicula de produs sau se utilizează absorbantii adecvați. Se elimină deșeurile în conformitate cu legislația națională prezentată în secțiunea 13. Se anunță autoritățile locale competente.



## FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Moto 4T GP 20W-50 ulei  
pentru motoare în 4 timpi, pentru motociclete**

Versiunea 1

Ultima revizie:

Page 4 of 11

Data emiterii: 20.06.2007

Versiunea română armonizată 15.08.2007

### 7. MANIPULARE ȘI DEPOZITARE

#### Manipulare:

Țineți departe de căldură radiantă sau flacără deschisă.  
Respectați măsurile de prevedere necesare manipulării lubrifianților.  
Nu sunt necesare măsuri speciale.  
Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul lucrului.  
Evitați stropirea cu produs.  
Temperatura de manipulare:

#### Depozitare:

Produsul trebuie depozitat în containere originale, închise etanș, în spații uscate și bine ventilate.  
Depozitați produsul departe de surse de căldură radiantă, flacără deschisă sau agenți puternic oxidanți.  
Temperatura de depozitare: max. 40°C.

### 8. CONTROLUL EXPUNERII/ PROTECȚIA INDIVIDUALĂ

#### Măsuri privind controlul expunerii:

Nu sunt cerințe speciale.

Limitele ocupaționale de expunere conform **Legii 319/2006** privind Securitatea și sănătatea în muncă și **HG 1218/2006** privind Stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici-anexa 1:

#### Uleiuri minerale:

5 mg/m<sup>3</sup> în 8 ore (expunere pe termen lung)  
10 mg/m<sup>3</sup> în 15 minute (expunere pe termen scurt)

#### Protecție personală:

##### Protecție respiratorie:

Nu este necesară protecție respiratorie.

##### Protecția mâinilor :

Mănuși de protecție rezistente la uleiuri (conform SR EN 374, timp de străpungere - 480 min; nivel de permeație 6).  
Mănuși din cauciuc nitrilic cu grosime minimă de 0,33 mm.

##### Protecția ochilor :

Nu sunt necesari ochelari de protecție.

##### Protecția pielii și a corpului:

Echipament de protecție (rezistent la uleiuri).



## FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Moto 4T GP 20W-50 ulei  
pentru motoare în 4 timpi, pentru motocicletă**

Versiunea 1

Ultima revizie:

Page 5 of 11  
Data emiterii: 20.06.2007

Versiunea română armonizată 15.08.2007

### Măsuri generale de protecție și igienă:

Evitați contactul cu ochii și pielea.  
Evitați inhalarea prelungită a vaporilor sau a ceții de ulei.  
Asigurați instalații de spălare necesare la terminarea lucrului sau înainte de pauze.  
Îndepărtați hainele contaminate sau pătate cu produs. Spălați hainele contaminate cu apă caldă și săpun înainte de reutilizare.

### 9. PROPRIETĂȚI FIZICO - CHIMICE

Aspect :		
Stare fizică:	lichid	
Culoare:	brun, clar	
Miros:	caracteristic	
Modificarea stării de agregare:		
Punct de curgere:	- 24 °C	(ISO 3016)
Punct de fierbere :		
Alte proprietăți:		
Punct de inflamabilitate:	235°C	(EN ISO 2 592) (COC)
Punct de ardere :	nu există date disponibile	(EN ISO 2592)
Temperatura de autoaprindere :	nu există date disponibile	
Proprietăți explozive:	produsul nu este exploziv	
Proprietăți oxidante :		
Presiune vapori la 20°C:	neglijabilă	
Densitate la 15°C:	0,887 g/cm <sup>3</sup>	(EN ISO 12185)
Solubilitate în apă :	practic insolubil în apă	
Solubilitate în alți solvenți :	benzină, kerosen, toluen, etc	
Coeficient de partiție n-octanol/apă:	nu există date disponibile	
Densitatea vaporilor:	nu există date disponibile	
Viteza de evaporare :	nu există date disponibile	
Putere calorică:	< 38000 kJ/kg	
Vâscozitate cinematică la 40°C:	162 mm <sup>2</sup> /s	(EN ISO 3104)
Vâscozitate cinematică la 100°C:	17,5 mm <sup>2</sup> /s	(EN ISO 3104)
pH:	nu se aplică	

### 10. STABILITATE ȘI REACTIVITATE

Stabilitate :	Produsul este stabil în condiții normale de manipulare și depozitare.
Condiții care trebuie evitate:	Căldură directă sau flacără deschisă.
Materiale care trebuie evitate:	Agenți puternic oxidanți.
Produși periculoși de descompunere:	Prin ardere se pot degaja: monoxid de carbon, dioxid de carbon, oxizi de sulf, oxizi de fosfor, diferite hidrocarburi și funingine.
Notă:	



## FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Moto 4T GP 20W-50 ulei  
pentru motoare în 4 timpi, pentru motociclete**

Versiunea 1

Ultima revizie:

Page 6 of 11

Data emiterii: 20.06.2007

Versiunea română armonizată 15.08.2007

### 11. INFORMAȚII TOXICOLOGICE

**Toxicitate acută:**

LD50 Oral (șobolan) > 2000 mg/kg (pe baza componentelor)  
LD50 Dermal (iepure) > 2000 mg/kg (pe baza componentelor)

**Toxicitate acută: iritație**

**În contact cu pielea:** neiritant (pe baza componentelor)  
**În contact cu ochii:** neiritant (pe baza componentelor)

**Notă:** Contactul de lungă durată sau repetat poate provoca iritare, în funcție de sensibilitatea individuală.

**Sensibilizare:** Nu este sensibilizant (pe baza componentelor).

**Toxicitate cronică:** Nu se cunosc efecte cronice.

**Alte informații, efecte specifice:**

Produsul nu conține PCBs, PCTs sau alți compuși clorurați sau compuși cu bariu și, de asemenea, nu conține metale grele.

Uleiurile de bază conțin < 3 % extract DMSO (IP 346), și conform legislației nu sunt clasificate cancerigene datorită aplicării notei L.

**Efecte cancerigene :** nu se cunosc efecte carcinogene (pe baza componentelor)

**Efecte mutagene:** nu se cunosc efecte mutagene (pe baza componentelor)

**Efecte de reprotoxicitate:** nu se cunosc efecte de reprotoxicitate (pe baza componentelor)

### 12. PROPRIETĂȚI ECOLOGICE

**Mobilitate:** Produsul plutește la suprafața apei. Se absoarbe în sol.

**Degradabilitatea/ Persistența :**

**Biodegradabilitate:**

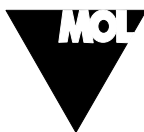
**Potențial de bioacumulare:**

**Ecotoxicitate:** Nu sunt date disponibile.

Organisme acvatice:

Organisme din sol:

Plante:



## FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Moto 4T GP 20W-50 ulei  
pentru motoare în 4 timpi, pentru motociclete**

Versiunea 1

Ultima revizie:

Page 7 of 11  
Data emiterii: 20.06.2007

Versiunea română armonizată 15.08.2007

Necesarul de oxigen biologic:  
Necesarul de oxigen chimic:  
Conținut de metale grele: nu sunt  
PCT,PCB și alte hidrocarburi clorurate: nu sunt

### Efecte asupra mediului:

Scurgerile de produs formează o peliculă pe suprafața apei care împiedică transferul de oxigen.

### 13. CONSIDERAȚII PRIVIND EVACUAREA DEȘEURILOR

<b>Evacuarea produsului:</b>	Deșeurile de produs sau uleiul uzat trebuie tratate ca deșeu periculos și trebuie predate la punctele de colectare autorizate conform legislației în vigoare.
<b>COD EUROPEAN DEȘEU:</b>	13 02 05* Uleiuri minerale de bază neclorurate pentru motor, angrenaje și uleiuri lubrifiante.
<b>Legislația privind eliminarea deșeurilor:</b>	OUG 78/2000 privind regimul deșeurilor, aprobată prin legea 426/2001; OUG16/2001 privind gestionarea deșeurilor industriale reciclabile aprobată cu modificări prin legea 465/2001; HG128/2002 privind incinerarea deșeurilor, modificată și completată prin HG 268/2005; OMAPM nr.756/2004 pentru aprobarea Normativului tehnic privind incinerarea deșeurilor; HG 349/2005 privind depozitarea deșeurilor; ORDIN Nr.1274/2005 privind emiterea avizului de mediu la încetarea activităților de eliminare a deșeurilor, respectiv depozitarea și incinerarea. ORDIN Nr.1229/731/1095 din 30 noiembrie 2005 pentru aprobarea Procedurii și criteriilor de autorizare a operatorilor economici în vederea preluării responsabilității privind realizarea obiectivelor anuale de valorificare și reciclare a deșeurilor. HG 235/2007 Gestionarea uleiurilor uzate.
<b>Evacuarea ambalajului:</b>	Containerele cu reziduuri de produs trebuie tratate ca deșeurile periculoase și trebuie predate la punctele de colectare autorizate conform legislației în vigoare.
<b>COD EUROPEAN DEȘEU:</b>	15 01 10* Container care conțin reziduuri de substanțe periculoase. Deșeurile de ambalaj trebuie predate la puncte de colectare autorizate conform legislației în vigoare.
<b>Legislația pentru deșeurile de ambalaj:</b>	HG 621 /2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje.



## FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Moto 4T GP 20W-50 ulei  
pentru motoare în 4 timpi, pentru motociclete**

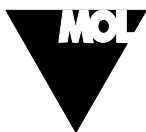
Versiunea 1

Ultima revizie:  
Versiunea română armonizată 15.08.2007

Page 8 of 11  
Data emiterii: 20.06.2007

<b>Apele uzate:</b>	Deversarea apelor uzate în apele naturale trebuie să respecte legislația națională în vigoare.
<b>Trebuie respectate:</b>	Legislația EC, legislația națională și locală. Utilizatorul are responsabilitatea de a cunoaște și respecta legislația națională referitoare la eliminarea deșeurilor.
<b>14. INDICAȚII PRIVIND TRANSPORTUL</b>	
<b>Transport rutier/feroviar ADR/RID (în afara granițelor):</b> <b>Clasa ADR/RID-GGVS/E:</b> Produs neclasificat pentru transport rutier sau feroviar <b>Nr. Kemler:</b> <b>Nr. UN:</b> <b>Grup de ambalaj:</b>	
<b>Transport maritim IMDG:</b> <b>Clasa IMDG:</b> Produs neclasificat pentru transport maritim <b>Nr. UN:</b> <b>Nr. EMS:</b> <b>Denumirea tehnică exactă:</b>	
<b>Transport aerian ICAO-TI și IATA -DGR:</b> <b>Clasa ICAO/IATA:</b> Produs neclasificat pentru transport aerian <b>Nr. UN/ID:</b> <b>Eticheta:</b>	
<b>15. INFORMAȚII PRIVIND REGLEMENTĂRILE SPECIFICE APLICABILE</b>	
<b>Clasificare:</b>	
<b>Simbolul de pericol din proprietățile fizice :</b>	-
<b>Simbolul de pericol privind sănătatea :</b>	-
<b>Simbol de pericol pentru mediu :</b>	-
<b>Fraze de risc:</b>	-
<b>Fraze de siguranță:</b> S60 A se elimina produsul și ambalajul (recipientul) ca deșeu periculos. S61 A se evita dispersarea în mediu. A se consulta instrucțiunile speciale/fișa tehnică de securitate.	
<b>Simbol tactil dacă este distribuit populației:</b> nu este necesar.	





## FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Moto 4T GP 20W-50 ulei  
pentru motoare în 4 timpi, pentru motociclete**

Versiunea 1

Ultima revizie:

Page 9 of 11  
Data emiterii: 20.06.2007

Versiunea română armonizată 15.08.2007

### Reglementări naționale:

OUG 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și preparatelor chimice periculoase, aprobată prin Legea 451/2001;  
HG 490/2002 pentru aprobarea Normelor Metodologice de aplicare a OUG 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor chimice periculoase;  
HG 92/2003 pentru aprobarea Normelor Metodologice de aplicare a OUG 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea preparatelor chimice periculoase;  
Legea 324/2005 privind modificarea și completarea OUG 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor chimice periculoase aprobată prin Legea 451/2001;  
HG 597/2007 privind modificarea și completarea Normelor Metodologice privind clasificarea, etichetarea și ambalarea preparatelor chimice periculoase aprobată prin HG92/2003.  
HG 347/2003 privind restricționarea introducerii pe piață și a utilizării anumitor substanțe și preparate chimice periculoase;  
HG 932/2004 pentru modificarea și completarea HG 347/2003 privind restricționarea introducerii pe piață și a utilizării anumitor substanțe și preparate chimice periculoase ;  
HG 646/2005 pentru modificarea și completarea HG 347/2003 privind restricționarea introducerii pe piață și a utilizării anumitor substanțe și preparate chimice periculoase.  
HG 199/2006 privind modificarea și completarea HG nr.490/2002 pentru aprobarea Normelor Metodologice de aplicare a OUG 200/2000 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și preparatelor chimice periculoase;  
HG 1093/2006 privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate pentru protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă.  
HG 235/2007 Gestionarea uleiurilor uzate.

### Restricții la introducerea pe piață și utilizare, HG 347/2003:

Produsul nu conține substanțe restricționate.

## 16. ALTE INFORMAȚII

### Utilizări recomandate:

Vezi fișa produsului.

Această Fișă de Securitate se bazează pe legislația națională și pe cunoștințele noastre actuale privind produsul în momentul elaborării. Scopul acestei fișe este de descriere a produsului din punct de vedere al siguranței în utilizare, manipulare și transport.

Datele fizico-chimice descriu produsul din punct de vedere a cerințelor privind siguranța și nu constituie o garanție privind proprietățile specifice ale produsului care se regăsesc în specificația produsului sau în contract.

Producătorul și distribuitorul nu sunt responsabili pentru utilizarea produsului în alte domenii decât cele recomandate. Este întotdeauna responsabilitatea utilizatorului să ia toate măsurile de prevedere pentru fiecare secțiune a prezentei fișe astfel ca produsul să fie utilizat în siguranță.

**Această Fișă Tehnică de Securitate este elaborată conform Regulamentului European Nr. 1907/2006.**



## FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Moto 4T GP 20W-50 ulei  
pentru motoare în 4 timpi, pentru motocicletă**

Versiunea 1

Ultima revizie:  
Versiunea română armonizată 15.08.2007

Page 10 of 11  
Data emiterii: 20.06.2007

Sursa datelor prezentate în prezenta Fișă Tehnică de Securitate:
Rezultatul testelor pe produs Fișele Tehnice de Securitate ale componentelor produsului Lista substanțelor chimice periculoase- Anexa 2 la HG 490/2002 Legislația națională armonizată cu legislația EU
Fraze de risc pentru componenți:
R36/38 Iritant pentru ochi și piele. R53 Poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

### Capitole revizuite

Capitol	Subiectul modificării	Data	Nr. versiune



MOL ROMANIA PETROLEUM PRODUCTS S.R.L.  
Departament LUBRIFIANȚI

## FIȘA TEHNICĂ DE SECURITATE

Denumire produs: **MOL Dinamic Moto 4T GP 20W-50 ulei  
pentru motoare în 4 timpi, pentru motociclete**

Versiunea 1

Ultima revizie:  
Versiunea română armonizată 15.08.2007

Page 11 of 11  
Data emiterii: 20.06.2007

### **MOL Dinamic Moto 4T GP 20W-50 ulei pentru motoare în 4 timpi, pentru motociclete**

S60 A se elimina produsul și ambalajul (recipientul) ca deșeu periculos.  
S61 A se evita dispersarea în mediu. A se consulta instrucțiunile  
speciale/fișa tehnică de securitate.

Etichetare CE

52x74 mm

**Termen valabilitate:**



MOL ROMANIA PETROLEUM PRODUCTS S.R.L.  
Departament LUBRIFIANȚI

Bdul. 21 Decembrie 1989, nr.81-83, etaj. IX, Cluj Napoca, jud. Cluj,  
Telefon: +40 2-64 407600, Fax: +40 2-64 594852,

Tel :021 2048500, Fax:0212320948

Telefon de urgență : 021 2048500 (între orele 9<sup>00</sup>- 17 <sup>30</sup>)

**Informații de urgență și tehnice:**

cgrigorescu@molromania.ro